



Setup

Done

0



ų

0







Connect the camera to power. You can choose wireless or wired network connection (see part 1).

# Output the Imou Life App

Scan the QR code **on part 2** or search for "Imou Life" to download and install the app. Create an account and log in.

# Set Up the Camera

Scan the QR code on the body of the device or on the cover of this guide with the app, and then follow on-screen instructions to complete the setup (see part 3).

# Install the Camera

Make sure the mounting surface is strong enough to hold three times the weight of the camera. For detailed installation process, please see part 4.

LED Status	Device Status
Off	Power off
011	<ul> <li>LED turned off</li> </ul>
Solid red	<ul> <li>Booting</li> </ul>
50114 164	<ul> <li>Device malfunction</li> </ul>
Elashing red	<ul> <li>Network disconnected</li> </ul>
Flashing red	<ul> <li>Failed to set up the device</li> </ul>
Flashing green	Ready to set up the device
Solid green	Operating correctly
Flashing green and red	Updating firmware

In case you need to reset the camera, press and hold the reset button for 10 s until the LED turns solid red. English

#### **1** Schalten Sie die Kamera ein

Schließen Sie die Kamera an die Stromversorgung an. Sie können eine drahtlose oder kabelgebundene Netzwerkverbindung wählen (siehe Abschnitt 1)

# App Imou Life erhalten

Scannen Sie den QR-Code **in Abschnitt 2** oder suchen Sie nach "Imou Life", um die App herunterzuladen und zu installieren. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.

# Bichten Sie die Kamera ein

Scannen Sie den QR-Code auf dem Gehäuse des Geräts oder auf dem Umschlag dieser Anleitung mit der App und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (siehe Abschnitt 3).

#### 4 Kamera installieren

3

Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche stabil genug ist, um das dreifache Gewicht der Kamera zu tragen. Detaillierte Schritte zur Installation finden Sie in Abschnitt 4.

LED-Status	Gerätestatus
Aus	<ul><li>Ausgeschaltet</li><li>LED ausgeschaltet</li></ul>
Rot leuchtend	<ul><li>Gerät fährt hoch</li><li>Gerätestörung</li></ul>
Rot blinkend	<ul><li>Netzwerk getrennt</li><li>Einrichtung des Gerätes fehlgesch</li></ul>
Blinkt grün	Bereit zur Einrichtung des Gerätes
Grün leuchtend	Arbeitet korrekt
Grün und rot blinkend	Firmware wird aktualisiert
0	

() Wenn Sie die Kamera zurücksetzen müssen, halten Sie die Rücksetztaste 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED ständig rot leuchtet. Deutsch



Branchez la caméra à l'alimentation. Vous pouvez choisir une connexion réseau sans fil ou filaire (**voir partie 1**).

L

 $\bigcirc$ 

# Obtenir l'appli Imou Life

Scannez le code QR à la partie 2 ou recherchez « Imou Life » pour télécharger et installer l'application. Créez un compte et connectez-vous

#### Configuration de la caméra

Scannez le code QR sur le boîtier de l'appareil ou sur la couverture de ce guide avec l'application, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration (voir partie 3).

#### Installez la caméra

Assurez-vous que la surface de montage est suffisamment solide pour supporter trois fois le poids de la caméra. Pour plus de détails sur le processus d'installation, voir partie 4.

Etat du LED É	tat de l'appareil
Éteint	Éteindre Voyant éteint
Rouge fixe	Démarrage Dysfonctionnement de l'appareil
Rouge clignotant	Réseau déconnecté Échec de la configuration de l'appareil
Vert clignotant	Prêt à configurer l'appareil
Vert fixe	En bonne fonction
Vert et rouge clignotant	Le microprogramme est en cours de mise à jour

Si vous avez besoin de réinitialiser la caméra, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne rouge fixe. Francais



В

 $\times 1$ 



Φ4.5 mm







# B-5

0 E.

#### **1** Schakel de camera in

## Sluit de camera aan op de voeding. U kunt kiezen voor draadloze of bekabelde netwerkverbinding (zie deel 1).

Download de Imou Life App Scan de QR-code **op deel 2** of zoek naar "Imou Life" om de app te downloaden en installeren. Creëer een account en meld je aan.

# **B** De camera instellen

Scan met behulp van de app de QR-code op de behuizing van het apparaat of op de omslag van deze handleiding en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien (zie deel 3).

#### De camera installeren

Controleer of het montageoppervlak sterk genoeg is om minstens drie keer het gewicht van de camera te dragen. Voor een gedetailleerd installatieproces, zie deel 4.

LED status	Apparaatstatus
Jit	<ul><li>Uitzetten</li><li>LED uitgeschakeld</li></ul>
Constant rood	<ul><li>Bezig met opstarten</li><li>Apparaat storing</li></ul>
Knippert rood	<ul><li>Netwerkverbinding verbroken</li><li>Apparaat installeren mislukt</li></ul>
Knippert groen	Apparaat is gereed voor installatie
Constant groen	Werkt correct
Knippert groen en rood	Firmware bijwerken

Als u de camera wilt resetten, houdt u de resetknop 10 seconden ingedrukt totdat de LED rood brandt.

Nederlands

#### Encienda la cámara Conecte la cámara a la corriente. Puede elegir entre una conexión de red inalámbrica o por cable (consulte el apartado 1).

**2** Descargue la aplicación Imou Life Escanee el código QR en el apartado 2 o busque "Imou Life" para descargar e instalar la aplicación. Cree una cuenta e inicie sesión.

#### • Configure el dispositivo Use la aplicación para escanear el código QR situado en el cuerpo del dispositivo o en la portada de esta guía y siga las instrucciones de la

# Instale la cámara

Asegúrese de que la superficie de montaje sea lo suficientemente resistente para soportar tres veces el peso de la cámara. Para consultar el proceso de instalación con más detalle, consulte el apartado 4. Estado del LED Estado del dispositivo Apagándose Apagado • LED apagado • Arranque Rojo fijo Avería del dispositivo Red desconectada Rojo parpadeante • Fallo al configurar el dispositivo

Español

Verde parpadeante Verde fijo Verde y rojo intermitente

I Si tiene que reiniciar la cámara, mantenga pulsado el botón de





pantalla para completar la configuración (consulte el apartado 3).

- Listo para configurar el dispositivo
- Funcionamiento correcto
- Actualizando firmware

reinicio durante 10 s hasta que el LED se ilumine en rojo fijo.

# 1 Ligar a câmara

Ligue a câmara à alimentação. Pode optar por uma ligação de rede sem fios ou com fios (consulte a secção 1).

# **Obter a aplicação Imou Life**

Leia o código QR na secção 2 ou pesquise por "Imou Life" para transferir e instalar a aplicação. Crie uma conta e inicie sessão.

## **(Configurar a câmara**

Utilize a aplicação para ler o código QR no corpo do dispositivo ou na capa deste guia e, depois, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração (consulte a secção 3).

#### Instalar a câmara

Certifique-se de que a superfície de montagem é suficientemente forte para suportar três vezes o peso da câmara. Para obter instruções detalhadas de instalação, consulte a secção 4.

Estado do LED	Estado do dispositivo
Desligado	<ul><li>Encerramento</li><li>LED desligado</li></ul>
Vermelho fixo	<ul><li>Arranque</li><li>Avaria do dispositivo</li></ul>
Vermelho intermitente	<ul><li> Rede desligada</li><li> Falha ao configurar o dispositivo</li></ul>
Verde intermitente	Pronto para configurar o dispositivo
Verde fixo	A operar corretamente
Verde e vermelho intermitente	A atualizar o firmware

Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 10 segundos até o LED ficar vermelho fixo.

Português

#### Accensione della telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È Possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (vedere parte 1). 2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedervi.

#### Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

#### Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato S	tato del dispositivo
Disattivo •	Spegnimento LED spento
Rosso fisso	Avvio Malfunzionamento del dispositivo
Rosso lampeggiante	Rete disconnessa Configurazione del dispositivo non riuscita
Verde lampeggiante	Dispositivo pronto per la configurazione
Verde fisso	Funzionamento corretto
Lampeggia in verde e rosso	Aggiornamento firmware

Se occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante Reimposta per 10 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa.
Italiano.



**הפעל את המצלמה** חבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור אלחוטי או

חיבור מחווט (**ראה חלק 1**).

קבלת האפליקציה Imou Life קבלת האפליקציה Imou Life על קבלת האפליקציה Imou Life על קביה אחר היישומון QP יו להתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

#### כינון המצלמה 🚯

סרוק עם היישומון את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקרנות על המסך כדי להשלים את הכינון (**ראה חלק 3**).

#### התקן את המצלמה 🕢

בדוק כדי לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים שמשקלם פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות **ראה חלק 4**.

נורית LED סטטוס	סטטוס התקן
נבוי	<ul> <li>כבה</li> <li>הנורית כבתה</li> </ul>
אדום יציב	<ul><li>אתחול</li><li>תקלת התקן</li></ul>
הבהוב אדום	<ul> <li>רשת מנותקת</li> <li>התקנת המכשיר נכשלה</li> </ul>
הבהוב ירוק	מוכן לכינון ההתקן
רוק יציב	תפקוד תקין
הבהוב ירוק ואדום	עדכון קושחה

במקרה שיש צורך לאפס את המצלמה, לחץ ממושכות על לחצן האיפוס במשך 10 שניות עד שהנורית תאיר באדום יציב.



#### Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluallikaga. Võite valida juhtmevaba või juhtmega võrguühenduse (**vt 1. osa**).

# **2** Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi vt 2. osa või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

## 🕑 Kaamera algseadistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algseadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**)

#### Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast** 

LED-tule olek S	5eadme olek
Väljas	<ul><li>Väljalülitamine</li><li>LED on välja lülitatud</li></ul>
Püsiv punane	<ul><li>Alglaadimine</li><li>Seadme talitlushäire</li></ul>
Vilkuv punane	<ul><li>Võrgujuurdepääs puudub</li><li>Seadme algseadistamine nurjunu</li></ul>
Vilkuv roheline	Seade algseadistuseks valmis
Püsiv roheline	Töötab nõuetekohaselt
Vilkuv roheline ja punane	Püsivara värskendamine

Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 10 sekundit all, kuni punane LED jääb püsivalt põlema.

Eesti

**Uruchamianie kamery** Podłączyć kamerę do zasilania. Istnieje możliwość wyboru połączenia z siecią bezprzewodową lub przewodową

(zapoznać się z częścią 1). **Pobieranie aplikacji Imou Life** Zeskanować kod QR znajdujący się w 2. części lub wyszukać aplikacje "mou Life", aby ja obrać i zainstalować. Założyć konto i

**(B)** Konfiguracja kamery

Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na okładce niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetłanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

# 4 Montaż kamery

Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy zapoznać się z **częścią 4**.

Wskaźnik stanu S	Stan urządzenia
Wyłączone	<ul><li>Wyłączanie</li><li>Dioda LED wyłączona</li></ul>
Włączony (czerwony)	<ul><li>Uruchamianie</li><li>Usterka urządzenia</li></ul>
Miga (czerwony)	<ul> <li>Rozłączono z siecią</li> <li>Konfigurowanie urządzenia nie powiodło się</li> </ul>
Miga (zielony)	Gotowość do konfigurowania urządzenia
Ciągłe (zielony)	Prawidłowe funkcjonowanie
Miga (zielony i czerwony)	Aktualizowanie oprogramowania

W przypadku konieczności zresetowania kamery, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 10 sekund, aż dioda LED zmieni kolor na czerwony. Polski

#### **2apněte kameru** Připojte kameru k napájení. Můžete zvolit bezdrátové nebo

kabelové připojení k síti (**viz část 1**).

O Stáhněte si aplikaci Imou Life Naskenujte QR kód v části 2 nebo vyhledejte "Imou Life" a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Vytvořte si účet a přihlaste se.

#### 🚯 Nastavení kamery

Pomocí aplikace naskenujte kód QR na těle zařízení nebo na obálce této příručky a poté podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 3**).

#### 🕘 Nainstalujte kameru

Zajistěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel trojnásobek hmotnosti kamery. Podrobný postup instalace **naleznete v části 4**.

Stavová LED dioda	Stav zařízení
Vyp.	<ul><li>Vypnutí napájení</li><li>LED dioda vypnuta</li></ul>
Nepřerušovaná červená	<ul><li>Probíhá spouštění</li><li>Došlo k závadě zařízení</li></ul>
Blikající červená	<ul><li>Síť byla odpojena</li><li>Zařízení se nepodařilo nasta</li></ul>
Blikající zelená	Připraveno k nastavení zaříz
Nepřerušovaná zelená	Pracuje správně
Blikající zelená a červená	Aktualizace firmwaru

Reset a podržte ho 10 s, dokud nebude LED dioda svítit červeně.

#### Ijunkite kamerą

Prijunkite kamerą prie maitinimo šaltinio. Galite pasirinkti laidinį arba belaidį tinklo ryšį (**žr. 1 dalį**).

Q Gaukite "Imou Life" programą Nuskaitykite QR kodą 2 dalyje arba ieśkokite "Imou Life", kad atsisiystumėte ir jdiegtumėte. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.

# Oustatykite kamera

Naudodami programėlę nuskaitykite QR kodą, esantį ant įrenginio korpuso arba šio vadovo viršelyje, tada vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte sąranką (**žr. 3 dal**į).

#### 4 Kameros įrengimas

Įsitikinkite, kad tvirtinimo paviršius yra pakankamai tvirtas, kad išlaikytų tris kartus didesnį už kamerą svorį. Išsamią informaciją apie įrengimo procesą **žr. 4 dalyje**.

Įrenginio būsena
<ul><li>Maitinimas išjungtas</li><li>LED išjungtas</li></ul>
<ul><li> Įkraunama</li><li> Įrenginys blogai veikia</li></ul>
<ul><li>Tinklas atjungtas</li><li>Įrenginio nustatyti nepavyk</li></ul>
Parengta nustatyti įrenginį
Veikia tinkamai
Programinės aparatinės įrangos naujinimas

 Jei reikia iš naujo nustatyti kamerą, paspauskite ir palaikykite nustatymo iš naujo mygtuką 10 s, kol LED pradės šviesti raudonai.

#### 🚺 Kamerayı Açma

Kamerayı güce bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**bkz. bölüm 1**).

Imou Life Uygulamasının Edinilmesi Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu bölüm 2'de taratın veya "Imou Life"ı arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

## 🚯 Kamerayı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu kılavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

#### 4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu C	lihaz durumu
Kapalı	<ul><li>Kapatma</li><li>LED kapatıldı</li></ul>
Sabit kırmızı	Önyükleme     Cihaz arızası
Kırmızı yanıp sönme	<ul> <li>Ağ bağlantısı kesildi</li> <li>Cihaz kurulumu yapılamadı</li> </ul>
Yeşil yanıp sönme	Cihazı kurulmaya hazır
Sabit yeşil	Düzgün çalışıyor
Yeşil ve kırmızı yanıp sönme	Donanım yazılımı güncelleniyor

Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, LED sürekli kırmızı yanana kadar sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun.

# Türkçe

Zapnutie kamery

Pripojte kameru k zdroju napájania. Môžete si vybrať pripojenie k bezdrôtovej alebo káblovej sieti (**pozrite si časť 1**).

**O** Získanie aplikácie Imou Life Naskenujte kód QR v časti 2 alebo vyhľadajte "Imou Life" a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

Onstavenie kamery Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite nastavenie (pozrite si časť 3).

#### Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED S	Stav zariadenia
Vypnuté	Vypnúť LED je vypnuté
Neprerušovaná červená	<ul><li>Spúšťanie</li><li>Zlyhanie zariadenia</li></ul>
Blikajúca červená	<ul> <li>Sieť odpojená</li> <li>Nepodarilo sa nastaviť zariadenie</li> </ul>
Blikajúca zelená	Pripravené na nastavenie zariadenie
Neprerušovaná zelená	Správna prevádzka
Blikanie nazeleno a načerveno	Aktualizácia firmvéru

Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovenie nastavenia na 10 sekúnd, kým nebude indikátor LED svietiť neprerušovane načerveno.

#### Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε ασύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου (βλ. μέρος 1)

Ο Αποκτήστε την εφαρμογή Imou Life Σαρώστε τον κωδικό QR στο μέρος 2 ή αναζητήστε το «Imou Lif για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν

λογαριασμό και συνδεθείτε. Ο Ρύθμιση της κάμερας

Σαρώστε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη

# ④ Εγκατάσταση της κάμερας

ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης, **βλ. μέρος 4**.

(ατάσταση LED 🛛 🕴	(ατάσταση συσκευής
λπενεργοποιημένη	<ul> <li>Απενεργοποίηση</li> <li>LED απενεργοποιημένο</li> </ul>
Ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα	<ul> <li>Εκκίνηση</li> <li>Δυσλειτουργία συσκευής</li> </ul>
ιναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	<ul> <li>Δίκτυο αποσυνδεδεμένο</li> <li>Αποτυχία ρύθμισης της συσκευής</li> </ul>
ιναβοσβήνει με Γράσινο χρώμα	Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής
ινάβει συνεχώς με Γράσινο χρώμα	Σωστή λειτουργία
λναβοσβήνει με πράσινο αι κόκκινο χρώμα	Ενημέρωση υλικολογισμικού

Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη.

#### 🕦 Slå på kameran

Strömsätt kameran. Du kan välja mellan trådlös och trådbunden nätverksanslutning (**se del 1**).

Tænd kameraet

Hent appen Imou Life

Opsætning af kameraet

Installation af kameraet

fremgangsmåden, **se afsnit 4**.

LED-status

Lyser konstant rødt

Blinker grønt og rødt

lyser konstant rødt.

Porniti camera

rețea, cu fir sau fără fir (**a se vedea 1**).

Configurați camera

Instalarea camerei

Stare LED

Oprit

Rosu continuu

Rosu care clipeste

Verde care clipeste

Verde continuu

iluminează roșu permanent

Vklopite kamero

žično omrežno povezavo (glejte 1. del).

Nastavitev kamere

dokončanje nastavitve (glejte 3. del).

A Namestitev kamere

glejte 4. del

Izkloplieno

Stalno rdeča

Rdeča utripa

Zelena utrina

rdeče

Stalno zelena

Pridobite aplikacijo Imou Life

Skenirajte kodo QR **2. del** ali poiščite "Imou Life" za prenos in namestitev aplikacije. Ustvarite račun in se prijavite.

Skenirajte kodo QR na ohišju naprave ali na naslovnici tega vodnika z aplikacijo, nato pa sledite navodilom na zaslonu za

Prepričajte se, da je montažna površina dovolj močna, da zdrži trikratno težo kamere. Za podrobni postopek namestitve

Izklopliena

Zagon

LED-lučka izklopljena

Pravilno delovanje

Povezava z omrežiem je prekinjena

Naprave ni bilo mogoče nastaviti

Pripravlieno za nastavitev naprave

Okvara naprave

Stanje LED diode Status naprave

Utripa zelena in rdeča Posodabljanje strojne programske opreme

Če morate ponastaviti kamero, pritisnite in držite gumb

za ponastavitev 10 sekund, dokler LED-lučka ne zasveti

Slovenščina

Blinker rødt

Blinker grønt

Slut kameraet til lysnettet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

Scan QR-koden se afsnit 2, eller søg efter "Imou Life" for at

downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen

Kontrollér, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kameraets vægt. For nærmere oplysninger om

Sluk

Lyser konstant grønt Fungerer korrekt

Descărcați aplicația Imou Life

pentru a finaliza configurarea (a se vedea partea 3).

Scanați codul QR **partea 2** sau "Imou Life" pentru a descărca și a instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

Scanați codul QR de pe corpul dispozitivului sau de pe coperta

acestui ghid cu aplicatia, apoi urmati instructiunile de pe ecran

rați-vă că suprafața de montare este suficient de puternică

Stare dispozitiv

Alimentare oprită

Pregătit pentru

Defecțiune a dispozitivului
 Rețeaua este deconectată

 Configurarea dispozitivului nu a reuşit

configurarea dispozitivului

Funcționează corect

LED stinsPorneste

pentru a susține de trei ori greutatea camerei. Pentru un proces de instalare detaliat, vă rugăm să continuați prin **a se vedea partea 4**.

Verde si rosu clipind intermitent Actualizare firmware

Dacă este nevoie să resetați camera, apăsați și țineți apăsat

utonul de resetare timp de 10 s, până când LED-ul

Română

kamero na napajanje. Izberete lahko brezžično ali

Hvis du får brug for at nulstille kameraet, skal du holde

ulstillingsknappen inde i 10 s, indtil LED-kontrollamper

Dansk

Enhedsstatus

• Starter op

LED-kontrollampe slukket

 Opsætning af enhed mislykkedes Klar til opsætning af enheden

Fejlfunktion på enhedNetværk afbrudt

Opdaterer firmware

la sursa de alimentare. Puteti alege conectarea la

på skærmen for at færdiggøre opsætningen (se afsnit 3).

**O** Skaffa Imou Life-appen Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

# Konfigurera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

# Montering av kameran Säkarställ att monteringautan är tillkäckligt h

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gånger kamerans vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetens status
Släckt	<ul><li>Avstängd</li><li>Lysdiod släckt</li></ul>
Lyser rött	<ul><li>Startar</li><li>Enhetsfel</li></ul>
Blinkar rött	<ul><li>Nätverk frånkopplat</li><li>Det gick inte att konfigurera enheten</li></ul>
Blinkar grönt	Redo att konfigurera enheten
Lyser grönt	Fungerar korrekt
Blinkar grönt och rött	Uppdaterar firmware

För att återställa kameran håller du in återställningsknappen i tio sekunder tills lysdioden lyser med fast rött sken.

🚺 Uključite napajanje kamere

Priključite kameru u napajanje. Kameru sa mrežom možete povežete bežično ili pomoću kabla (**pogledajte 1. deo**).

Nabavite aplikaciju Imou Life
 Skenirajte QR kód u 2. delu ili potražite "Imou Life", pa
 preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

#### Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kôd na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. deo**).

#### 4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

tatus LED lampice Status uređaja		
sključeno •	Isključivanje LED lampica je isključena	
ija crveno	Podizanje sistema Uređaj je neispravan	
repti crveno	Ne postoji veza sa mrežom Konfigurisanje uređaja nije uspelo	
repti zeleno	Uređaj je spreman za konfigurisanje	
ija zeleno	Pravilno radi	
repti zeleno i crveno	Ažuriranje firmvera	

Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za

počne da sija postojano crveno

Включете камерата

тройката (**вижте част 3**).

ESTE E LIEFO

Мигашо червено

Мигашо зелено

Непрекъснато зелено

Примигване в зелен и

resetovanje i držite ga 10 sekundi dok LED lampica ne

Srpski

ете камерата към захранването. Можете да изберете зане към безжична или кабелна мрежа (**вижте част 1**).

Изтеглете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода (на част 2) или потърсете "Imou Life", за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите напътствия за приложението и след

жната повърхност е достатъчно здрава, за

гор Състояние на устройството

• Изключен светлинен инликатор

Неуспешно настройване на устройството

Готовност за настройка на

Актуализиране на фърмуера

Стартиране
 Неизправност в устройството

• Изключване

• Изключена мрежа

устройството Изправна работа

В случай, че е необходимо да нулирате камерата, натиснете

и задръжте бутона за нулиране за 10 секунди, докато

Български

ният индикатор светне в плъ

товаследвайтеинструкциите на екрана, за да завършите

🕑 Настройване на камерата

Инсталиране на камерата

да издържи три пъти теглото на камерата. За подр

относно процеса на инсталиране вижте вижте част 4.

#### 1 Slå på kameraet

Koble kameraet til strøm. Du kan velge trådløs eller kablet nettverkstilkobling (**se del 1**).

# Hent Imou Life-appen

Skanne QR-koden **på del 2** eller søk etter «Imou Life» for å laste ned og installere appen. Opprett en konto og logg inn.

#### Oppsett av kameraet

Skann QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne veiledningen med appen. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 3**).

# 4 Montere kameraet

LED-statu

Fast rødt

Blinker rødt

Blinker grør

Konstant gr

Blinker grøn

LED állap

Folytonos v

Vörösen vi

Zölden vill

Folytonos z

Villoaó zöld

Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde tre ganger vekten til kameraet. Se **del 4** for detaljert installasionsprosess

5	Enhetens status
	<ul><li>Slå av</li><li>LED slått av</li></ul>
	<ul><li>Oppstart</li><li>Enhetsfeil</li></ul>
	<ul><li>Nettverk frakoblet</li><li>Oppsettet av enheten mislyktes</li></ul>
t	Klar til å konfigurere enheten
ønt	Riktig bruk
t og rødt	Oppdaterer fastvaren

Dersom du trenger å tilbakestille kameraet, trykker du på tilbakestillingsknappen og holder den inne i 10 s inntil I FD-lampen blir rød.



#### A kamera bekapcsolása

Csatlakoztassa a kamerát a tápellátáshoz. Választhat a vezeték nélküli vagy a vezetékes hálózati kapcsolat között (**lásd: 1. rész**)

## O Töltse le az Imou Life alkalmazást

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot **lásd: 2. rész**, vagy keressen rá az "Imou Life"-ra. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.

#### A kamera beállítása

Olvassa be az eszközön vagy az útmutató borítóján található QR-kódot az alkalmazással, majd kövesse a képernyőn megielenő utasításokat a beállítás befeiezéséhez (**Jásd: 3. rész**).

#### 4 Kamera felszerelése

Ellenőrizze, hogy a szerelési felület képes-e megtartani a kamera súlyának háromszorosát. A részletes telepítési folvamatot **lásd: 4. rész**.

ota	Készülék állapota
	<ul><li>Kikapcsolás</li><li>LED kikapcsolva</li></ul>
örös	<ul><li>Indítás</li><li>Készülékhiba</li></ul>
og	<ul><li>Nincs hálózati kapcsolat</li><li>Nem sikerült a készülék telepítése</li></ul>
g	A készülék telepítésre készen
öld	Megfelelően működik
és vörös	Belső vezérlőprogram frissítése

Ha vissza kell állítani a kamerát, tartsa lenyomva a

visszaállító gombot 10 másodpercig, amíg a LED folytonos vörösre nem vált.

Hungarian

# Virran kytkeminen kameraan

Yhdistä kamera viitalähteeseen. Voit valita langattoman tai langallisen verkkoyhteyden (**katso osa 1**).

# **O** Asenna Imou Life -sovellus

Skannaa QR-koodi **osassa 2** tai etsi nimellä "Imou Life" ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen. Luo tili ja kirjaudu sisään.

#### Kameran määrittäminen

Skannaa laitteen rungossa tai tämän oppaan kannessa oleva QR-koodi sovelluksella ja suorita sitten määritys loppuun noudattamalla näytön ohjeita (**katso osa 3**).

#### Asenna kamera

Varmista, että asennuspinta on riittävän vahva kestämään kameran painon kolminkertaisesti. Katso tarkemmat asennustiedot **osasta 4**.

Pois     Virta pois päältä       LED sammutettu       Palaa punaisena       Käynnistyy       Laitteen toimintahäiriö       Vilkkuu punaisena       Varkkoyhteys katkaistu       Laitteen määrittäminen epäonnistui	LED-tila L	aitteen tila
Palaa punaisena     Käynnistyy       Laitteen toimintahäiriö       Vilkkuu punaisena     Verkkoyhteys katkaistu       Laitteen määrittäminen epäonnistui	Pois	Virta pois päältä LED sammutettu
<ul> <li>Verkkoyhteys katkaistu</li> <li>Vilkkuu punaisena</li> <li>Laitteen määrittäminen epäonnistui</li> </ul>	Palaa punaisena	Käynnistyy Laitteen toimintahäiriö
	• Vilkkuu punaisena	Verkkoyhteys katkaistu Laitteen määrittäminen epäonnistui
Vilkkuu vihreänä Valmis määrittämään laitteen	Vilkkuu vihreänä	Valmis määrittämään laitteen
Palaa vihreänä Toimii oikein	Palaa vihreänä	Toimii oikein
Vilkkuu vihreänä ja punaisena Laiteohjelmiston päivitys	Vilkkuu vihreänä ja punaisena	Laiteohjelmiston päivitys

Jos haluat nollata kameran, pidä nollauspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes LED palaa tasaisesti punaisena.

Suomi

#### Ieslēdziet kameru

Pieslēdziet kameru barošanas avotam. Var izmantot bezvadu vai vada tīkla pieslēgumu (**skatiet 1. daļu**).

#### Imou Life lietotnes iegūšana

Skenējiet QR kodu **2. daļā** vai meklējiet "Imou Life", lai Iejupielādētu un uzstādītu lietotni. Izveidojiet kontu un piesakieties.

#### Kameras iestatīšana

Izmantojot lietotni, noskenējiet QR kodu, kas redzams uz ierīces korpusa vai šīs rokasgrāmatas vāka, tad sekojiet ekrānā redzamajām norādēm, lai pabeiotu iestatīšanu (**skatiet 3. dalu**)

#### Uzstādiet kameru

Pārliecinieties, ka montāžas virsma ir pietiekami izturīga, lai noturētu svaru, kas trīs reizes pārsniedz kameras svaru. Detalizētu informāciju par uzstādīšanas procesu **skatiet 4. dalā**.

LED stāvoklis le	erīces stāvoklis
Izslēgts	Izslēgt LED izslēgts
Deg sarkanā krāsā	Sāknēšana Ierīces disfunkcija
Sarkans un mirgo	Tīkls atvienots Neizdevās iestatīt ierīci
Zaļš un mirgo	Gatavs iestatīt ierīci
Deg zaļā krāsā	Darbojas pareizi
Mirgo zaļā un sarkanā krāsās	Programmaparatūras atjaunināšana

Lai atiestatītu kameru, nospiediet un turiet atiestates pogu 10 sekundes, līdz LED iedegas sarkanā krāsā.

